



ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА
ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ЕКОНОМІКИ

Кафедра мовознавства

ЗАТВЕРДЖЕНО
Рішення кафедри мовознавства
«27» серпня 2021 року,
протокол № 1.

Завідувачка кафедри, докторка педагогічних наук,
кандидатка філологічних наук, доцентка

_____ Ольга НАГОРНА

«27» серпня 2021 року

СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»
для підготовки на першому (освітньому) рівні
здобувачів ступеня бакалавра
зі спеціальності 242 Туризм
галузі знань 24 Сфера обслуговування

РОЗРОБНИК

Доцентка кафедри мовознавства, кандидатка
педагогічних, доцентка

_____ Ольга РЕМБАЧ
«27» серпня 2021 року

ПОГОДЖЕНО

Деканеса факультету управління та
економіки, кандидатка економічних наук,
доцентка

_____ Тетяна ТЕРЕЩЕНКО
«27» серпня 2021 року

м. Хмельницький
2021

Освітньо-професійна програма «Бакалавр туризму»

Спеціальність 242 Туризм

Галузь знань 24 Сфера обслуговування

<https://www.univer.km.ua/pro-universytet/fakultety/fakultet-upravlinnya-ta-ekonomiky>

Назва навчальної дисципліни	ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)
Викладач/ Викладачка	Практичні заняття, консультації, заліки, екзамен: Рембач Ольга Олександрівна, кандидатка педагогічних наук, доцентка кафедри мовознавства, доцентка http://www.univer.km.ua/kafmov
Контактна інформація та науковий профіль викладача	http://www.univer.km.ua/kafmov olga.ukr@ukr.net Профілі в наукових базах даних: Профіль у соціальних мережах: Facebook ORCID: ID: https://orcid.org/0000-0003-0595-1502
Інформаційні ресурси	Електронна бібліотека: http://elibrary.univer.km.ua/index.php
Консультації	Офлайн консультації: навчальний корпус № 4, вул. Проскурівська, 57, ауд. 213. Рембач Ольга Олександрівна: вівторок з 15.00 до 16.20. Онлайн консультації: за попередньою домовленістю електронною поштою у робочі дні з 9.00 до 17.00 Консультації до заліку / екзамену: напередодні заліку / екзамену згідно з затвердженим розкладом.

Опис навчальної дисципліни

Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни	Загальні компетентності K07. Здатність працювати в міжнародному контексті. ЗК11 Здатність спілкуватися іноземними мовами. Фахові компетентності K27. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації. K28. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.
Результати навчання	ПР06. Застосовувати у практичній діяльності принципи і методи організації та технології обслуговування туристів. ПР08. Ідентифікувати туристичну документацію та вміти правильно нею користуватися. ПР09. Організувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки. ПР11. Володіти державною та іноземними мовами на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності. ПР12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг.

<p align="center">Місце дисципліни в логічній схемі</p>	<p>Обов'язкова навчальна дисципліна; курс навчання – 2, 3, 4; семестри – 4, 5, 6, 7, 8.</p> <p>Для успішного опанування дисципліни здобувачі повинні володіти знаннями навчальної дисципліни ЗПО 2 «Іноземна мова».</p> <p>Знання цієї навчальної дисципліни слугуватимуть базою для подальшого вивчення дисциплін (освітніх компонент): ППО 4.3 «Організація екскурсійної діяльності», ППВ 4.1 «Міжнародно-правове регулювання туристичної діяльності», ППВ 4.2 «Правове регулювання туристичної діяльності в країнах ЄС», ППВ 4.3 «Організація міжнародного та дипломатичного обслуговування», ППВ 6.1 Зовнішньоекономічна діяльність підприємства», ППВ 6.2 «Міжнародні економічні відносини», ППВ 6.4 «Спеціалізований туризм (подієвий, культурно-пізнавальний, релігійний, пригодницький)», ППВ 6.5. «Спеціалізований туризм (лікувально-оздоровчий, екологічний, сільський, спортивний)», ППВ 6.6 «Спеціалізований туризм (діловий, МІСЕ, освітній)», ППВ 6.9 «Стандартизація, сертифікація та ліцензування туристичної діяльності в зарубіжних країнах», ППВ 6.10 «Міжнародний туризм», ППВ 6.11 «Міжнародна туристична індустрія», ППВ 6.12 «Туристичні організації світу», ППВ 7.2 «Туристичний брендинг», ППВ 7.3 «Туристичне іміджмейкерство», ПП 2.2 «Технологічна практика», ПП 2.3 «Переддипломна практика».</p>			
<p align="center">Обсяг навчальної дисципліни</p>	<p>15,5 кредитів ЄКТС / 465 годин, у тому числі самостійної роботи – 203 години, практичних занять – 262 години.</p>			
<p align="center">Форма навчання</p>	<p>Денна.</p>			
<p align="center">Тижневе навантаження</p>	<p>4, 5, 6 семестри – 4 год; 7 семестр – 3 год, 8 семестр – 2 год. 3-4 години самостійної роботи на тиждень.</p>			
<p align="center">Мова викладання</p>	<p>Англійська.</p>			
<p align="center">Формат навчальної дисципліни</p>	<p>Офлайн/онлайн: практичні заняття, консультації, залік, екзамен. Онлайн/офлайн: практичні заняття, консультації. Для осіб із особливими освітніми потребами розробляється індивідуальний формат вивчення навчальної дисципліни.</p>			
<p align="center">Необхідне обладнання</p>	<p>Мультимедійний проектор, комп'ютер.</p>			
<p align="center">Зміст навчальної дисципліни</p>	<p align="center">Години (прак. / СРС)</p>	<p align="center">Тема</p>	<p align="center">Завдання</p>	<p align="center">Максимальна кількість балів</p>
	<p align="center">12/10</p>	<p>Modern means of delivering information Сучасні засоби передачі інформації</p>	<p>Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ, виконання вправ на відпрацювання навичок розуміння прочитаного; індивідуальні завдання, написання листа, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ</p>	<p>Практичне заняття – 5 СРС – 5</p>
	<p align="center">14/10</p>	<p>Tourist motivations. Marketing and</p>	<p>Виконання лексико-граматичних вправ,</p>	<p>Практичне заняття – 5</p>

		Promotion in Tourism/ Мотивація до туризму. Маркетинг і реклама в туризмі	вправ на відпрацювання навичок сприйняття мови на слух, розвиток перекладацьких, читацьких навичок та умінь.	СРС – 5
	12/12	e-Travel and Tourist information services / Туристичні інформаційні послуги	Робота з підручником та довідковою літературою, обговорення питань з граматики, виконання лексичних та граматичних вправ; індивідуальні завдання, презентації, створення веб-сайту, прийоми рольової гри.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	16/11	Touoperators and Travelagencies/ Туроператори та туристичні агентства	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на відпрацювання читацьких, перекладацьких навичок; виконання вправ на відпрацювання лексичного матеріалу, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	14/11	Tour as the main market product / Тур як основний ринковий продукт	Робота з підручником, виконання вправ на формування перекладацьких та мовленнєвих навичок; лексико-граматичні вправи; читання та аналіз автентичних текстів, слухання аудіоматеріалу.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	12/6	Arrivals / Прибуття	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ, виконання вправ на відпрацювання навичок діалогічного та монологічного мовлення; виконання вправ на формування соціокультурної компетенції.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	16/11	Holiday representatives at work and events management / Діяльність аніматорів та організація заходів	Робота з підручником, виконання тестових завдань; підготовка презентацій; виконання вправ на засвоєння тематичного словника; слухання записів, практичні завдання із	Практичне заняття – 5 СРС – 5

			використанням ІКТ	
16/12	Hotel Economy and Management/ Готельне господарство та управління готелем		Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на використання мови, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Hotel's entertainment / Організація дозвілля в готельних підприємствах		Виконання лексико-граматичних вправ, тестових завдань, виконання вправ на відпрацювання навичок діалогічного мовлення; аналіз професійних ситуацій-кейсів; прийоми рольової гри.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Food tourism. Restaurant industry. In the restaurant / Харчування туристів. Ресторанна справа. В ресторани		Виконання вправ на розвиток усних та писемних мовленнєвих умінь; захист презентацій; слухання записів; практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Urban, rural, ecotourism and sustainable tourism / Міський, сільський та екологічний туризм		Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ, виконання вправ на відпрацювання навичок розуміння прочитаного та вживання мови; індивідуальні завдання.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Specialized tourism. Social tourism / Спеціалізований туризм. Соціальний туризм		Виконання вправ розуміння прочитаного та використання мови; індивідуальні завдання, виконання вправ на розвиток навичок говоріння та сприйняття мови на слух.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Business travel and the tourism industry/ Географія ділового туризму		Виконання вправ на формування навичок усного та писемного мовлення. Прийоми активного навчання. Елементи рольової гри.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
14/12	Tourism as a Field of Economics. Tourism today/ Туризм як галузь економіки		Виконання лексико-граматичних вправ та вправ на відпрацювання навичок усного мовлення, розуміння прочитаного, перекладацьких навичок; індивідуальні завдання, слухання записів, практичні	Практичне заняття – 5 СРС – 5

			завдання із використанням ІКТ.	
	16/12	Tourist organizations/ Туристичні організації	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на використання мови, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	16/12	Quality in tourism. Tomorrow's tourism / Якість в туризмі	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на використання мови, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	16/12	Business Papers and Correspondence in tourism / Ділова кореспонденція в туризмі	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на використання мови, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
	18/12	Employment in the tourism industry / Працевлаштування в туристичній галузі	Робота з підручником, виконання лексико-граматичних вправ та вправ на використання мови, слухання записів, практичні завдання із використанням ІКТ.	Практичне заняття – 5 СРС – 5
Рекомендовані джерела для вивчення навчальної дисципліни	<ol style="list-style-type: none"> 1. Catrin E. Morris. Flash on English for Tourism. – ELI, ESP Series, 2016. — 49 p. 2. Jenny Dooley, Virginia Evans. Grammarway 3 (with answers). / Dooley J., Evans V. – Newbury, Express Publishing, 2007. – 269 p. 3. Jenny Dooley, Virginia Evans. Grammarway 4 / Dooley J., Evans V. – Newbury, Express Publishing, 2010 – 278 p. 4. H.Q. Mitchell, Marileni Malkogianni. Grammar and Vocabulary B2. – MM Publications, 2012. – 168 p. 5. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. – Cambridge University Press, 2008. – 307 p. 6. Michael Vince. English Grammar and Vocabulary. 4th Edition. Macmillan. – 312 p. 7. Redman Stuart. English Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice. Fourth edition. – Cambridge University Press, 2017 – 263 p. 8. Redman Stuart. English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and intermediate. Vocabulary reference and practice. Fourth edition, 2017. – Cambridge University Press. – 264 p. 9. Robin Walker, Keith Harding. Tourism. Volume I. English for careers / Walker Robin, Harding Keith. – Oxford University Press, 2010. – 144 p. 10. Robin Walker, Keith Harding. Tourism. Volume II. English for careers / Walker Robin, Harding Keith. – Oxford University Press, 2010. – 145 p. 11. Robin Walker, Keith Harding. Tourism. Volume III. English for careers / Walker Robin, Harding Keith. – Oxford University Press, 2010. – 145 p. 12. Копчак Л.В., Чорна М.М. Professional Conversations for Tourism and 			

<p>Рекомендовані Інтернет джерела для самостійної роботи</p>	<p>Hospitality Industry. Для студентів третього курсу денної форми навчання спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». – Івано-Франківськ, 2014. – 61 с.</p> <p>13. Рембач О.О. Reader for Tourism. Практикум для самостійної роботи студентів спеціальності «Туризм» з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» / уклад. О.О. Рем бач. – Хмельницький: Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2021. – 78 с.</p> <p>14. Рембач О.О. TOURISM: yesterday and today. Практикум з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів першого рівня вищої освіти за спеціальністю 242 Туризм (англ. мовою) / уклад. О.О. Рем бач. – Хмельницький: Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2021. – 125 с.</p> <p>15. UNWTO sustainable tourism definitions – www.world.tourism.org/frameset/framesustainable.html</p> <p>16. World Hotel Link – www.whl.travel/sustainabletourism</p> <p>17. Association of Events Organization – www.aeo.org.uk</p> <p>18. Events Industry Alliance – www.eventsindustryalliance.com</p> <p>19. International Congress and Convention Association – www.iccaworld.com</p> <p>20. International Festival and Events Association – www.ifea.com</p>
<p>Методи навчання та форми поточного контролю</p>	<p><i>Методи навчання та форми поточного контролю, порядок накопичення балів визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» (розміщені у бібліотеці університету http://elibrary.univer.km.ua/index.php)</i></p> <p>Під час практичних занять застосовуються:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) методи активного навчання; 2) експрес-опитування, діалог, дискусія; 3) традиційний усний виклад змісту теми; 4) дискусійне обговорення проблемних питань; 5) складання окремих видів листів; 6) слайдова презентація; 7) вирішення ситуаційних завдань та кейсів із застосуванням сучасних інформаційних технологій; 8) повідомлення про виконання індивідуальних завдань. <p><i>Поточний контроль</i> знань студентів з навчальної дисципліни проводиться у формах:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) усне або електронне опитування на практичних заняттях; 2) виконання поточних контрольних робіт у формі тестування; 3) захист підготовленого звіту з ІНДЗ; 4) складання окремих видів документів за ситуаційними завданнями; 5) захист підготовленого публічного виступу або підготовленої презентації.
<p>Політика щодо дедлайнів та перескладання</p>	<p>Здобуття балів за пропущені практичні заняття відбувається у порядку, визначеному Положенням про організацію освітнього процесу у ХУУП, затвердженим рішенням вченої ради від 05.07.2016 р., протокол № 16, введеним в дію наказом від 08.06.2016 р. № 359/16 (в редакції рішення вченої ради ХУУП імені Леоніда Юзькова від 28 серпня 2020 року, протокол № 1, з 01 вересня 2020 року, наказ ХУУП імені Леоніда</p>

	<p>Юзькова від 28 серпня 2020 року № 312/20) (http://www.univer.km.ua/studentu/ofis-studenta/ofis-studenta).</p> <p>Завдання та формат виконання визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» (розміщені в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php)).</p> <p>Форми перескладання практичних занять: усне опитування, виконання тестових завдань, виконання практичних завдань із застосуванням інформаційних технологій.</p>
Підсумковий контроль	<p>Питання для підсумкового контролю наведені у навчально-методичних матеріалах дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php).</p> <p>Підсумковий семестровий контроль проводиться у формі усно-письмового заліку /екзамену з використанням тестових технологій, у тому числі комп'ютерних.</p> <p>Структура залікового /екзаменаційного білету включає виконання завдань на розуміння прочитаного матеріалу (Reading Comprehension), використання мови (Use of English), усне висловлювання з теми.</p>
Критерії оцінювання	<p>1. Положення про організацію освітнього процесу у ХУУП, затверджене рішенням вченої ради від 29.05.2017 р., протокол № 14, введене в дію наказом від 06.06.2017 р. № 279/17, зі змінами від 2020 року (http://www.univer.km.ua/studentu/ofis-studenta/ofis-studenta).</p> <p>2. Положення про систему рейтингового оцінювання результатів освітньої діяльності здобувачів вищої освіти у Хмельницькому університеті управління та права, введене в дію наказом від 19.02.2019 р. № 74/19 (http://www.univer.km.ua/studentu/ofis-studenta/ofis-studenta).</p>
Порядок отримання додаткових балів	<p>Студент може отримати додаткові бали за участь у: Всеукраїнській науково-практичній конференції «Foreign Languages in Use: Academic and Professional Aspects» за тематикою, пов'язаною з навчальною дисципліною, у порядку, визначеному Положенням про організацію освітнього процесу.</p>
Політика академічної доброчесності	<p>Розділ «Академічна доброчесність» на сайті Університету (https://www.univer.km.ua/index.php/pro-universytet/akademichna-dobrochesnist).</p>
Політика врегулювання конфліктів	<p>Етичний кодекс Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова, затверджений рішенням вченої ради університету 27 травня 2020 року, протокол № 9, введений в дію наказом від 27.05.2020 р. № 201/20 (https://www.univer.km.ua/sites/default/files/Вакант%20пос/Акад%20доброч/Etichniy_kodeks.pdf).</p>
Політика щодо інших питань	<p>Можливе дистанційне вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» із застосуванням сучасних інтернет-технологій.</p>
Зворотній зв'язок	<p>Під час аудиторних занять, консультацій.</p> <p>За допомогою анкетування після завершення вивчення навчальної дисципліни, регулярних анкетувань здобувачів вищої освіти, що проводяться в університеті.</p>

Обліковий обсяг 0,38 ум. др. арк.